3（44）

44 Speed and comfort 又快提又舒适

People （travelling long distances） frequently have to decide {宾语从句**whether** they **would** prefer to go by land， sea， or air}. **Hardly anyone** can **positively enjoy** sitt**ing** in a train [for more than a few hours].

（出远门的人常常需要决定是走旱路、水路，还是坐飞机。**很少有人**能够**真正喜欢**坐几个小时以上的火车。）

·would rather； would sooner 要和动词原形搭配

————————————

·they would **prefer** to go by land， sea， or air.

**prefer**的基本意思是“较喜欢，更喜欢”，**多指在两个或两个以上的选项中优先选择其中的一项，多用于“prefer...to...”或“prefer...rather than”结构**，相当于like better。因此不能用more或most来修饰它。引申可表示为“宁可”“宁愿”等。

prefer（vt.）+名/代/动名词ing/动词不定式 to do/ that从句 ←作宾语

prefer （preferred，preferred）vt..宁可，更喜欢（不用于“进行式”）：

（1**）prefer +宾语n. + （to+另一宾语n.）**：

I **prefer** it **to** more expensive machines. 我喜欢它而不喜欢更贵的机器。

Would you like meat or fish? 你喜欢肉还是鱼？

I**’d prefer** fish，please. 请给我鱼。

（2）**prefer + 宾语：动词-ing（+ to）**：

I **prefer** singing **to** acting. 我喜欢唱歌不喜欢跳舞。

I **prefer** swimming **rather than** cycling 我更喜欢游泳而不是骑车。

（3）**prefer+ 宾语：带to的不定式**

I **prefer** to swim **rather than** to cycle. 我喜欢游泳而不是骑车。

He chose Spain，but personally I**’d prefer to** go to Greece. 他选择了西班牙，可是就我个人来说我更喜欢去希腊。

（4）**prefer + 宾语 +（宾补）不定式**：

Would you **prefer** me **to** dry the dishes ? 你愿意让我把碟子擦干吗？

I’d **prefer** you **not to** smoke. 我倒愿意你不吸烟。

（5）**prefer + 宾语：that 从句，**从句用should或“虚拟现在时”:

**Would** you **prefer that** we reschedule the meeting for next week ? 你愿意我们将下周开的会议改一下时间吗？（re-sche-dule [ˌri:-'ʃed-ju:l] vt. 重新安排；重新计划）

（prefer+to do不定式）+（instead of +v –ing）

（prefer+to do不定式）+（rather than+（to） do不定式） ←第二个动词不定式常可以省略to，偶尔也可改用「动名词」ing。

prefer+宾语+<不定式to do/ adj./ 过去分词-ed> ←充当「宾语补足语」 （用作宾语补足语的动词不定式可带to，也可不带to。）

**→prefer常与介词to连用，表示“喜欢……而不喜欢……”**。

I **prefer** this **to** that. 我喜欢这个，而不喜欢那个。

**→prefer+ doing ...to（介）+doing.. .和prefer +to do... rather than+to do...的区别**：

I **prefer** going + **to**（介） staying（动名词）. ←这句里的**to是介词，后面接动名词**，不接不定式。**注意前后要对称，所以后面既然使用了v-ing形式，前面的prefer也要使用v-ing形式**

I **prefer** to go **rather than** to stay. ←这句里的rather不可省略，**一般prefer后接不定式**，但可将rather than to stay替换成to staying，不过因格式上前后不对称不常用；

**→在没有说明不喜欢的行为的场合时，且只说“一次“的事用prefer to do的表达方式更普遍。但是说“经常“的事时，人们习惯用「动名词」**.

I **prefer** **to go** this evening. （to do，**表示特指“这一次”的选择**）

As a rule I **prefer** **going** in the evening. （-ing，**表示“经常”的习惯**）

**→prefer多指“一般倾向”；如指“当时的感情”，则用would prefer。**例如:

Usually I like tea better， but today I'**d prefer** coffee.我平常喜欢喝茶，但是今天我要喝咖啡。

→美式英语中，prefer可用于prefer for sb +（宾补）to- v 结构，例如:

Jack **prefers for** his wife **to** drive the truck.杰克更喜欢他的妻子开卡车。

————————————

·**Hardly anyone can** positively **enjoy**……

hardly + anyone 等不定式时不倒装，在这相当于nobody； 或 nearly nobody， virtually nobody.

————————————

·**posi-tively** ['pɒ-zə-tɪv-li] **ad.绝对地，完全地。**明确地；断然地；肯定地

The weather in September **was positively autumnal**. 九月的天气**确实像秋天了**。

Meeting you here [like this] **is positively surreal** [sə-'ri:-əl，adj. 超现实的；离奇的]! （**真是宛若梦幻**）像这样与你在此相逢**真好比一场梦**！

He **stated positively that** he had never seen the man. 他**肯定地说**他从未见过那个男子。

**Train compartments** soon **get**（系） **cramped and stuffy**. It is almost impossible to **take your mind off** the journey. Reading is only **a partial solution**， for the **monotonous rhythm** （of the wheels clicking on the rails） soon **lulls you** <宾补**to sleep**>.

（**车厢**很快就**变得拥挤、闷热**，想摆脱开旅途的困扰是很难的。看书只能解决部分问题。车轮与铁轨间单调的嘎喳声很快就会送你进入梦乡。）

·**com-partment** [kәm-'pa:t-mәnt] **n.(轮船的)密封舱；隔间（尤指火车车厢中的）。**vt.分隔；划分

·**cramped** [kræm-pt] **a.窄小的。**

————————————

·**stuffy** ['stʌ-fi] **a.憋气的，闷气的**，不通气的**。**

**→通风不畅的；闷热的；空气不新鲜的**

Our office is really **stuffy**. 我们的办公室很闷。

**→（鼻子）不通的，堵塞的**

Aromatic capsules are great for easing the discomfort of a s**tuffy nose**. 芳香胶囊对缓解**鼻塞**有奇效。（**stuffy nose鼻塞**）

**→（人或组织机构）一本正经的，古板的，保守的**

Why were grown-ups always so **stuffy** and slow to recognize good ideas? 为什么成年人总是那么一本正经，对好点子反应那么迟缓呢？

————————————

·Reading is only **a partial solution**，

**partial** [ˈpɑ:-ʃəl] adj.部分的；不完全的

He managed to **reach a partial agreement** with both republics. 他设法与两个共和国都**达成了部分协议**。

————————————

·the **monotonous rhythm** （of the wheels clicking on the rails）

**mo-noto-nous** [mә-'nɔ-tә-nәs] **a.枯燥的，乏味的，单调的。**

I do not like my **monotonous work.** 我不喜欢我那**单调乏味的工作**。

————————————

·**rhy-thm** ['ri-ðәm] **n.有节奏的运动。**[诗]节奏，韵律；[医]节律，规律；[乐]节拍。

**rhythm通常指诗、音乐、跳舞等的韵律，也可指脉搏等的律动。**

**The rhythm （of her heart）** beating is normal. 她的**心跳节律**是正常的。

It is said that **the rhythm of tides**[taɪd，n.潮汐；潮水]is affected by the moon. 据说**潮汐的涨落**受月亮的影响。

————————————

·the **monotonous rhythm** （of the wheels **clicking** on the rails）.

**click** [klik] **v.发出咔哒声。**

————————————

·**lull** [lʌl] **v.催人欲睡。**

**→v. 使安静；使昏昏欲睡**

The mother **lulled** the baby **to sleep**. 母亲哄着孩子入睡了。（**lull to sleep轻摇或轻哼使之入睡**）

→v. **lulled into哄骗；麻痹；使放松警惕**

**I had been lulled into** thinki**ng** the publicity would be a trivial matter. 我错误地相信了媒体的报道只是小事一桩。

His purpose is to **lull** us **into** a false sense of security. 他的目的，就是使我们产生虚假的安全感。

**→n. 间歇期；平静期**

There was a **lull** in political violence after the election of the current president. 现任总统当选之后，政治暴力进入了一段暂时的平静期

a **lull** in the conversation. 谈话中的一时沉寂

**the lull before the storm暴风雨前的宁静**

————————————

……**lulls you** <宾补**to sleep**>.

lull someone to sleep 哄某人人睡，如：

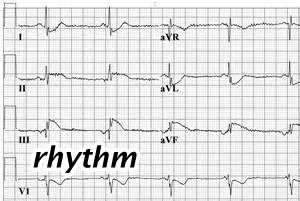
It took us all night to **lull the baby to sleep**，singing to him / and walking **up and down** with him. 为了**哄他入睡**，我们一整夜又是给他唱歌，又是抱着他踱来踱去。

****

****

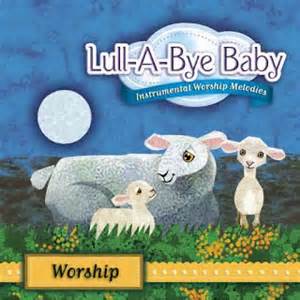
****

****

****







During the day， sleep comes [**in** **snatches**]. At night， when you really wish to go to sleep， **you rarely manage to do so**. If you are lucky enough [结果状语to **get a sleeper**]， you spend half the night staring at the small blue light in the ceiling， or **fumbling to find** you ticket for **inspection**.

（白天是**忽睡忽醒**，到了夜晚，你真想睡了，却很难入睡。即使你走运弄到一个卧铺，夜间有一半时间你会盯着车顶那盏小蓝灯而睡不着觉；要不然就为查票摸索你的车票。）

·During the day， sleep comes [**in** **snatches**].

**in snatches 断断续续地**。**也可使用介词by代替in**，如：

He did the work **in/by snatches**. 他**断断续续地**做这件工作。

[Since then] she often sleeps **in snatches**，waking up in horror suddenly. 自那以来，她的睡眠经常**断断续续**，会突然惊恐地醒来。

It rains in snatches.

————————————

·**snatch** [snæ-tʃ] **n.短时，片段。**

snatch的基本意思是“抓取”，指**用粗暴、突然、匆忙、不礼貌的手段从别处夺走或抓取某人或某物，强调的是抓的动作，而结果可能抓到了，也可能没抓到**，含有鬼祟的意味。引申可指趁机、鬼祟、迅速地获取。

**→VERB ①一把抓住；迅速地夺取；②强抢；夺走**

He **snatched up** the telephone... 他迅速地**抓起了**话筒。

The thin wind **snatched at her skirt**. 一阵小风呼地**吹起了她的裙子**。

If your bag **is snatched**， let it go... （**被抢了**）要是有人抢你的包，就让他拿去。

**→VERB抓住（机会）；抓紧时间（吃东西、休息等）；抽空做**

I **snatched** a glance at the mirror... 我**乘机**瞥了一眼镜子。

He was going out for a run， then **snatching a piece of toast** and a cup of coffee. 他准备出去跑步，然后**抽空吃上一片面包**，喝上一杯咖啡。

He **had a snatch of sleep** sitting in his chair. 他坐在椅子里**稍睡片刻**。

**→ERB侥幸获得（胜利）；险胜** If you **snatch victory in a competition**， you defeat your opponent by a small amount or just before the end of the contest.

The American came from behind to **snatch victory** by a mere eight seconds... （**险胜**）美国人后来居上，仅以 8 秒钟的优势赢得了胜利。

**→N-COUNT（谈话或歌曲的）片段**A snatch of a conversation or a song is a very small piece of it.

I heard **snatches of the conversation**. 我听见了**一点谈话内容**。

————————————

·when you really wish to go to sleep， **you rarely manage to do so**.

manage

manage的基本含义是**调动或操纵人或事物**，使其按照自己的意图行事，可作“经营”“管理”解，也可作“控制”“操纵”解，还可作“设法对付”“办理”解。

**→vt.管理，处理，经营**：

Has she had any experience （of **managing large projects**） ? 她有**管理大型项目**的经验吗？

**→vt.，vi. 驾驭，管住，应付**：

She knows **how to manage him** [when he’s angry]. 他生气时，她知道**怎样对付他**。

Don't .worry about us，**we’ll manage**. 别为我们担心，**我们能应付**。

**→VERB成功对付；设法应对**If you manage， you succeed in coping with a difficult situation.

She had **managed** perfectly well [without medication] for three years... 3年来，她一直没有服药却挺了过来。

**I am managing**， but I could not possibly give up work... 我正在努力应付，但我不可能放弃工作。

How did your mother **manage** [when your father left]? 你父亲走了以后，你母亲是怎么**熬过来**的呢？

**→vi. （on）勉强生活下去，勉强维持**：

Well， surely they could **manage on** less this year. 喔，他们今年的预算少一点，谅必也能**对付**。

After she lost her job，they had to **manage on his salary**. 她失去工作之后，他们只得**靠他的薪水勉强维持**。

**→vt.设法得到，努力完成**：If you **manage to do something**， especially something difficult， **you succeed in doing it**.

Somehow， he'd **managed to persuade** Kay **to** buy one for him... 不知用了什么方法，他**成功说服**凯给他买了一个。

[Over the past 12 months] the company has **managed a 10 per cent improvement**. 在过去的12个月里，公司的**提高了10%的业绩**。

The little boy had somehow **managed to tie his shoelaces together**. 不管怎样那个小男孩**总算把鞋带系上了**。

**→VERB抽出，腾出，安排出（时间、金钱等）**

I’m afraid I can't **manage the time** to see you [at the moment]. 恐怕眼下我忙得**没时间**去看你。

'All right， I can **manage a fiver**，' McMinn said with reluctance. 麦克明不情愿地说：“好吧，**我可以出5镑**。”

This makes it ideal for those （who can only **manage a few hours** in the morning or evening）... 对于那些只能在早晚**抽出几个小时**的人来说，这是最理想不过的了。

————————————

·If you are lucky enough [结果状语to **get a sleeper**]，

（1）**sleeper n.(火车等的)卧铺。**

（2）to get a sleeper，「动词不定式」短语，在句子中作「结果状语」。**作「结果状语」的「动词不定式」短语前，通常可以用副词only加强其语气，使其句子成分的作用更加明显**，如：

What you have said was **only** to make him angrier . 你说的话**只会使他更生气**。

**→当句子中带有too或enough这样的词时，其后的「动词不定式」通常为「结果状语」**，如：

She was **too** **young** [结果状语**to** understand all that]. 她太年轻了，还不能理解所有这些事情。

We found the room not big **enough** [**to** hold so many people]. 我们发现这个房间不够大，坐不下这么多人。

————————————

·you **spend** half the night star**ing** at the small blue light in the ceiling，

spend some time （in）doing sth. 花费一定时间做某事。表示上述意义时，**spend后的动词应构成“动词-ing形式”或构成“介词 in +「动名词」”的形式，不能直接使用「动词不定式」。**

————————————

·……**fumbling to find** you ticket for **inspection**.

**fumble** ['fʌm-bl] **v.乱摸，摸索。笨拙地做**

**→fumble for sth，fumble with sth 乱摸；摸索；笨拙地处理**

He **fumbled with** the buttons at the neck. 他笨手笨脚地系着领口的纽扣。

A quick **fumble** is often less **erotic** [ɪ'rɒtɪk，**adj.性爱的；性欲的；色情的**。n.好色之徒；恋爱诗]， and certainly not as indicative of desire. 快速笨拙地乱摸通常不那么能引起性欲，并且肯定不会表明欲望。

The lights went off. I have to **fumble my way out**. 灯熄了，我只好**摸黑出去**。

**→笨嘴拙舌地说话；结结巴巴地说话**

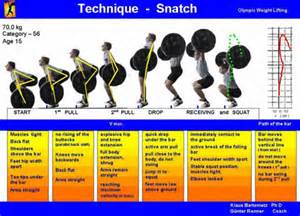
I **fumbled for something** to say. 我磕磕巴巴地想说点儿什么。

He **fumbled** his lines， not knowing what he was going to say. 他因为不知道接下来要说什么而把台词给念砸了。

————————————

·……**fumbling** to findyou ticket for **inspection**.

**inspection** [in-'spe-kʃәn] **n.检查。**



****



[**Inevitably**]you **arrive at your destination** [伴随状语almost exhausted]. Long car journeys are（系） **even less pleasant**， for it is **quite impossible** even to read.

（一旦抵达目的地，你总是疲惫不堪。乘汽车作长途旅行则**更加不舒服**，因为连看书都**几乎不可能**。）

**·inevitably** [in'evitәbli] **ad.必然地，不可避免地。**

The decision will **inevitably** cut both ways. 这个决定不可避免地产生两种结果。

**Inevitably**， the proposal is running into difficulties. 提案不可避免地遭遇了麻烦。

————————————

·[**Inevitably**]you **arrive at your destination** [伴随状语almost exhausted].

（1）**desti-nation** ['des-ti-'nei-ʃәn] **n.目的地。**

（2）almost exhausted在句子中作「伴随状况状语」。

————————————

·**exhaust** [ig-'zɔ:-st] **v.使精疲力尽。**exhaust的基本意思是“用尽，耗尽，使衰竭”，引申可指由于过度疲劳而使精力完全消耗掉，要经过长时间的休息才能恢复。exhaust还可指“详尽论述”。

exhaust作“使疲惫”解时，后常接介词with或by表示引起疲惫的原因。

**→v. 使精疲力竭；使疲惫不堪**

Don't **exhaust him**.不要把他累坏了。

**→v. 耗尽；用光**

We have **exhausted** all our material resources. 我们已经耗尽了所有的物资。

**→v. 详尽地讨论；详尽无遗地论述**

He failed to **exhaust this subject**. 他没能对这个题作详尽无遗的论述。

**→n.排气管；尾气；废气**

**Exhaust gas** has been incriminated in air pollution in cities. **废气**已被视为城市空气污染的原因。



[On **motorways**] you can， at least， travel **fairly safely** [at high speeds]， but **more often than not**， the greater part of the journey is spent on roads [with few **service stations** and **too much traffic**]. **By comparison**， **ferry** **trips** or **cruises** offer（谓） **a** **great variety of** civilized comforts.

（**在公路上**还好，你至少能以相当快的速度安全地向前行。但旅行的大部分时间都花在路上，而且只有很少的服务设施，**交通也很拥挤**。相比之下，坐船旅行或环游可以得到文明世界的**各种**享受。）

·**motor-way** ['mәu-tә-wei] **n.快车道。**高速公路

————————————

·**fairly** adv.

①fairly的基本意思是“公平地，公正地”，指做事情时保持一种公平、公正的心态； ②还可指“相当地，适度地”，指做事情有一定的标准，而不脱离这个标准**。③**fairly引申可指“完全地，简直”。

**airly通常和表示“好”的形容词或副词连用，**当与中性形容词或副词连用时表示“赞同，赞赏”。

当fairly短语中有不定冠词a时， a应置于fairly之前。

It's **fairly hot** today. 今天**相当热**。

His general state of health is **fairly satisfactory**. 他总的健康状况**相当令人满意**。（general ['dʒen-rəl] adj. **大致的；综合的；总的**，全体的；普遍的）

fairly difficult 相当难

fairly easy 相当容易

fairly hot 相当热

fairly well 相当好

fairly soon 相当快

fairly young 相当年轻

fairly satisfactory 相当满意

**→ADV相当；还；尚** Fairly means to **quite a large degree（大致上，一个相当大的程度上）**. For example， if you say that something is fairly old， you mean that it is old but not very old.

Both ships are **fairly new**... 两艘船都**还比较新**。

We did **fairly well** but only fairly well. 我们做得**还过得去**，但也仅仅是过得去而已。

**→ADV（用在形容词和副词前，代替very，表示强调，但比 very 语气弱）有些，有点，还算** You use **fairly** instead of 'very' to add emphasis to an adjective or adverb without making it sound too forceful.

Were you always **fairly bright** at school?... 你在学校一直**还算聪明**吧？

You've got to be **fairly single-minded** **about** it... 对这事你**还得专心一点**。

I'll have no income and no home / and will **need** a job **fairly badly**. 我快没收入也没地方住了，**急需**找一份工作。（badly [ˈbæd-li] adv. 非常，在很大程度上；坏，拙劣地；不利地，有害地。**badly与want， need等动词或与表示“匮乏、需要、不良情况等”名词连用时，等于very much，意思是“很，非常”。**这时常位于实义动词之前，而其比较级和最高级是more badly和most badly。）

**→ADV（表示强调）在很大程度上，简直 Fairly** is used to emphasize that something happens to a very great degree or extent.

He **fairly** flew across the room... 他**简直是**飞过了房间。

For him， the place is fairly boiling with humanity... 对他来说，这个地方充满了人情味。（boil ①本意指水或其他液体起泡泡、沸腾， ②也可指使(海水等)呈汹涌澎湃的状态， ③引申可表示感情或情绪等激动、激昂或愤怒，这种激动常使人联想到血液像沸腾的水一般。）（huma-nity [hju:-ˈmæ-nə-ti] n. 人类；人性；人道；人文学科）

**→ADV-GRADED简直；几乎可以说** You use fairly to suggest that **a statement is probably or possibly true**， and therefore deserves to be accepted or considered.

**It can no doubt be fairly argued that** Sir John， whose pay is linked to performance， is entitled to every penny...

**毋庸置疑**，既然约翰爵士的薪水是与业绩挂钩的，他的每一分钱都是理所应得的。

[After I had read the book] I could **fairly claim to be** an expert. 读完这本书，我**差不多可以说是**专家了。

————————————

·**safely** [ˈseɪ-fli] **adv. 安全地；平安地**

·..……，but **more often than not**…….

more often than not 往往，多半，如：

**More often than not** the patient recovers. 这个病人**多半**能恢复健康。

**More often than not** she misses the bus. 她**往往**误车。

more often than not 主要用在书面语言当中，means very often ，usually， frequently

————————————

·**By comparison**， **ferry** **trips** or **cruises** offer（谓） **a** **great variety of** civilized comforts.

by comparison=in comparison 相比而言，相形之下，通过对比。

在使用时，无论用by comparison还是用in comparison，句中的修饰语用“原级”，通常不用比较级，如：

This way （of putting it） makes the other way seem tame **by/ in comparison.** 和这种说法相比较，那个就显得软弱无力了。（tame [teɪ-m] adj. 驯服的；平淡的；无精打采的）

The old method suffers **by comparison**. 老方法相形见绌。（suffer ['sʌfə(r)] vi. 受痛苦；受损害；变糟；变差）

**→在点明与之比较的事物时，一般用**in comparison with… 在与……相比较下，如：

Our achievement is nothing **in comparison with** what they have done. **与**他们所做的事情**相比较**，我们的成就算不了什么。

————————————

·**compa-rison** [kəm-ˈpæ-rɪ-sn] **n. ①比较，对照； ②比拟；比喻**

comparison of...to...， comparison of...with〔and〕...这两个短语的意思不同:

→comparison of...to...是对某事物，进行相同或相似点的比较，常译成“把…比作（比拟）…”；

→comparison of... with〔and〕...是对相同点和差异点的比较，常译成“把…和…做比较”。

**→N-VAR比较；对照**When you make a **comparison**， you consider two or more things and discover the differences between them.

...a **comparison** （of the British and German economies）... 英国经济与德国经济**的比较**

Its recommendations are based on detailed （**comparisons between** the public **and** private sectors）... 建议是建立在，对国营部门与私营部门进行详细比较的基础上的。（①**recommen-dation** [ˌre-kə-men-ˈdeɪ-ʃn] **n. 推荐**；推荐信；**建议**；可取之处。②**sector** ['sek-tə(r)] n. 部门；领域；**防御地区；扇形**）

There are no previous statistics **for comparison**. 没有以往的统计数据**可供比较**。

**→N-COUNT比拟；比喻**When you make a **comparison**， you say that one thing is like another in some way.

It is demonstrably **an unfair comparison**... 这样打比方显然**不公平**。（demon-strably ['de-mən-strə-blɪ] adv. 确然，明显地，显而易见地；可证明地）

He finds {the **comparison** **of** insect wings **with** a sailing boat） useful up to a point}...

他发现把昆虫的翅膀**比作**一艘帆船，在某种程度上是有用的。（①insect [ˈɪn-sekt] n. 虫，昆虫；卑鄙的人；微贱的人，小人。 ②up to a point 在一定程度上，有一点 ）

{**The comparison of** her life **to** a sea voyage} simplifies her experience.

把她的人生**比作**一次海上航行，不足以说明她丰富的经历。（simpli-fy ['sɪm-plɪ-faɪ] vt. 简化；使单纯；使简易）

**→PHRASE与…相比；与…比较而言**If you say， for example， that something is large or small **in comparison with** ，**in comparison to**， or **by comparison with** something else， you mean that it is larger or smaller than the other thing.

Is the human heart weak **in comparison with** the other organs?... 与其他器官相比，人的心脏是不是很脆弱？（organ ['ɔ:-ɡən] n. 机构；**器官**；风琴；元件）

The amount of carbon dioxide （released by human activities such as burning coal and oil） is small **in comparison**... 相比之下，人类活动燃烧煤、石油等所释放的二氧化碳要少一些。（①carbon ['kɑ:-bən] n. [化学]碳；（一张）复写纸。 ②dio-xide [daɪ-ˈɒk-saɪd] n. [化]二氧化物。 ③**carbon dioxide** n. **二氧化碳。** ④coal [kəʊl] n. 煤；煤块；煤堆；木炭。）

Those places are modern **by comparison with** Tresillian. 与特西利安相比，那些地方很现代。

**→PHRASE不能相提并论；不能相比**If you say **there is no comparison between** one thing **and** another， you mean that you think the first thing is much better than the second， or very different from it.

**There is no comparison between** the knowledge and skill （of such a player） **and** the ordinary casual participant. 临时的普通参赛者，**无法**与这种选手所掌握的知识和技巧**相提并论**。（①）

**→PHRASE比得上；可（与…）相媲美**If someone or something **stands** or **bears comparison with** another person or thing， they are as good， or almost as good.

...the only post-war French intellectual （who **stands comparison with** De Tocqueville）.法国战后唯一能与德·托克维尔相媲美的知识分子。（intel-lectual [ˌɪntə-ˈlek-tʃuəl] n. 知识分子；脑力劳动者；有极高智力的人；凭理智（而非感情）办事的人）

————————————

·**ferry trips** or **cruises** offer（谓） **a** **great variety of** civilized comforts.

**ferry** ['feri] **n.渡船。v. （通常指定时往返两地间）运送，渡运，摆渡。**

ferry用作动词的意思是“渡运，运送”，指用船或飞机将某人或某物从某处运到另一处。

I **took the ferry to** staten island and campaigned there.我**乘坐渡轮到**斯塔滕岛进行竞选宣传。

Every day， a plane arrives to **ferry guests to** and from Bird Island Lodge. 每天，都有架飞机来鸟岛宾馆接送客人。

**board〔take〕 a ferry 登上渡船**

————————————

·**cruise** [kru:-z] **n.巡游船。v.巡游；漫游；巡航**

**→v.n.乘船游览；航游**

He and his wife were **planning to go on a world cruise**. 他和太太**计划乘船环游世界**。

The next stop **on this cruise** is likely to be in Cornwall. **此次航游**的下一站很可能是在康沃尔。

**→v.（车、船或飞机）以平稳且舒适的速度行驶，缓慢行进**

Airliners now **cruise the ocean** at great speed. 现在的班机以高速作**越洋飞行**。

**→v. （球队或运动员）轻而易举赢得，轻取**

\Graf looked in awesome form as she **cruised to an easy victory**. 格拉芙**轻松取胜**，看上去状态极佳。

**→v. （在公共场所，尤指男同性恋者）寻找性伙伴，猎艳** If a gay man **“is cruising”**， he is searching in public places for a sexual partner.

————————————

·variety [və-'raɪə-tɪ] n. 多样；种类；杂耍；变化，多样化。

————————————

·**ferry trips** or **cruises** offer（谓） **a** **great variety of** civilized comforts.

**civi-lize** ['si-vi-laiz] **v.使文明。**civilize的基本意思是“使文明，使开化”，可指变得不粗野，也可进一步指变得文雅、举止得体。

I'm on a mission to **civilize**， not to entertain.我来的任务是教化他们的，而不是来享受。

·comforts 在这儿指代 service

·comfort ['kʌm-fət] n. 安慰；舒适；使人舒服的事物；给予援助或安慰的人或事



****

****

You can stretch your legs [on the **spacious** **decks]**， play games， swim， meet interesting people / and enjoy good food [插入语——always **assuming**， of course， that the sea is calm]. If it is not， **and**（表结果：那么，则） you **are likely to** **get sea-sick**， no form of transport could be worse.

（你可以在甲板上伸展四肢、做游戏，还能也很见到各种有趣的人，能享用各种美味佳肴——当然，这一切只有在大海风平浪静的情况下才有可能。如果大海肆虐起来，你就可能晕船，那种难受劲儿是任何一种别的旅行的方式都不会带来的。）

·**spacious** ['s-pei-ʃәs] **a.** **宽敞的；广阔的；（知识）广博的。**

From the windows you had a **spacious view** of the harbour with its crowded traffic. 透过窗口，**视野很开阔**，可以看到港口拥挤的交通。

·deck [dek] n. 甲板，舱板

————————————

·always **assuming**， of course， that the sea is calm.

**assume** [ə-'sju:-m] vt.假定；设想；承担；(想当然的)认为；假装

assume的基本意思是“想当然”，即指人假定某事物是真实的，它可以指事物本身的真实性，也可以表示事物会发生什么样的结果。

assume作“假设”解时，指在证据很少或者存有异议时，甚至在根本没有证据的情况下进行推测，含有较强的武断成分。

Let's **assume** it to be true. 让我们**假定**这是真的。

We **assume** his guilt. 我们**假定**他是有罪的。

————————————

·If it is not， **and**（表结果：那么，则） you **are likely to** **get sea-sick**， no form of transport could be worse.

（1）由于意义明确if it is not后面省略了 calm。

（2）**这里的连词and，用来连接一个表示结果的句子，意即“那么”、“则”。and的这一用法尤其在口语中很常见**，如：

If you speak the truth，**and** you need have no shame . 如果你说真话，**那么**你就不必害臊。

（3）**be likely to do 有可能.. =** it is probable that

————————————

·**sea-sick a.晕船的。**

It was quite rough at times， and **she was seasick**. 有时海上波涛汹涌，她就会晕船。

I was feeling kind of **seasick** 我感觉自己有几丝眩晕。

**Bus-sick 晕公交车的**

Car-sick 晕车的

Air-sick 晕飞机的

Home-sick 想家的

————————————

·and（表结果：那么，则） you are likely to get sea-sick， **no** form of transport **could be worse**.

could not be **+ 形容词比较级**

can not be + 形容词比较级

**no ... could be**： Nobody can be more beautiful than you.

No place can/could be better. 没有什么地方比这儿更好。

****

****

Even if you travel [in ideal weather]， **sea journeys** take a long time. **Relatively** few people are prepared **to** sacrifice holiday time **for** the pleasure （of travlling by sea）.

（即使风平浪静，**坐船旅行**也要占用很长时间。没有多少人会为享受坐船旅行的乐趣，而牺牲假期的时间。）

·**relatively 相对来讲；相对而言；比较起来；某种程度上。** Relatively means to a certain degree， especially when compared with other things of the same kind.

The sums （needed） are **relatively small.**.. 需要的金额**相对较小**。

I like to think {I'm **relatively easy** to get along with}. 我愿意认为自己**相对比较容易相处**。

————————————

·**Relatively** few people are prepared **to** sacrifice holiday time **for** the pleasure （of travlling by sea）.

sacrifice

sacrifice用作名词时基本意思是“祭品”，转化为动词意为“以…作为祭品”，引申可表示某人为了更重要、更珍贵的人或理想而“奉献”或“牺牲”自己的利益、事业等，含有自我克制的意味，有时还可表示“贱卖”。

sacrifice只用作vt.及物动词，接名词或代词作宾语。表示“为…牺牲”时，**常与介词for或to连用。**可用于被动结构。

**→vt.，vi. 献祭，以……为祭品**：

It was the practice of these people {to **sacrifice** to their gods} [when rain had not fallen]. 当一直不下雨时，这些人们的做法是**向他们的神献祭**。

**→vt. 牺牲，献出**：

The people are prepared to **sacrifice** everything **to** achieve victory. （**为……而牺牲……**）人民已准备好，为赢得胜利而不惜牺牲一切。

It is the company's policy {to sacrifice short-term profits for the sake of long-term growth}. 这个公司的策略是，为了长期的发展而牺牲短期的利润。（①short-term adj. 短期的。 ②sake [seɪk] n. 缘故；理由）

**→n.祭品，供品，牺牲**：

Success in your job is not worth **the** **sacrifice** （**of** your health）. 为了工作上的成功而牺牲自己的健康，不值得。

His parents **made a lot of sacrifices** to make sure he got a good education. 他的父母为了保证他能接受良好的教育，而付出了很大的牺牲。

————————————

·**plea-sure** ['ple-ʒə(r)] **n. 愉快；**娱乐**；**希望；**令人高兴的事**

pleasure的基本意思是“愉快，快乐，满足”，指某事使人在感情上得到满足或愉快， ②也可指使人快乐的各种活动，即“娱乐，消遣”； ③还可指能够使人感到快乐或高兴的事，即“快乐的事，乐事”。④用于物主代词之后， pleasure还可指“意愿”。

**have the pleasure of doing**同**it is a pleasure to do**均表达“**很高兴去做某事**”。

Aeroplanes **have the reputation** **（of** **being** dangerous） / and even **hardened** travellers are **intimidated** **by** them. They also **have the disadvantage （of being** an expensive form of transport）.

（飞机以危险而著称，连老资格的旅行者也怕飞机。飞机另一个缺点是昂贵。）

·**repu-tation** [ˌre-pju-ˈteɪ-ʃn] **n. 名气，名声；**好名声；信誉

·have the reputation of = have the disadvantage of

————————————

·even **hardened** **travellers** are intimidated bythem.

**hardened** ['hɑ:dnd] **adj. 变硬的，坚毅的**

→DJ-GRADED**硬心肠的；冷酷无情的；麻木不仁的**

...**hardened** criminals. **冷酷无情的**罪犯

…**hardened** politicians. **麻木不仁的**政客

————————————

**·in-timi-date** [in-'ti-mi-deit] **vt.恐吓，恫吓。**

intimidate的基本意思是“恐吓”“威胁”，即恐吓、威胁某人或恐吓、威胁某人使之做某事。**接介词into时，表示恐吓某人使之做某事。**

Jones had set out to **intimidate** and dominate Paul. 琼斯开始恐吓并控制保罗。

→intimidate sb +into sth/v-ing 恫吓某人使之做某事 frighten sb in order to make him do sth

The criminal **intimidated** the witness **into** silence.犯罪分子恐吓目击证人保持缄默。

The thief **intimidated** the boy **into** not tell**in**g the police.窃贼把那个男孩吓得不敢报警。

————————————

·They also **have the disadvantage （of being** an expensive form of transport）.

**disad-van-tage** ['di-sәd-'va:n-ti-dʒ] **n.短处，缺点。**

————————————

·form

→**N-COUNT类型；类别；种类**A form of something is a type or kind of it.

He contracted **a rare form of cancer.**.. 他得了**一种罕见的**癌症。

Doctors are willing to take **some form of** industrial action... 医生们愿意采取**某种形式的**劳工行动。

I am against hunting **in any form**. 我反对**任何形式的**狩猎。



But nothing can **match them** [**for**（就……而论/而言）speed and comfort]. Travelling [at a height of 30，000 feet]， <插入语far above the clouds>， and [at over 500 miles an hour] is **an exhilarating experience**. You do not have to **devise ways** （of **taking your mind off** the journey）， for an aeroplane **gets you to your destination** rapidly.

（但就速度与舒适而言，飞机是无与伦比的。腾云驾雾，在30，000 英尺高空以500英里的时速旅行，这种经历令人心旷神怡。你不必想办法去摆脱旅途的困扰，因为飞机会迅速地把你送到目的地。）

·But nothing can match them [**for** speed and comfort].

for speed and comfort就速度和舒适而言。**这里的介词for作 “就……而论/而言”讲。**

————————————

·Travelling [at a height of 30，000 feet]， <插入语far above the clouds>， and [at over 500 miles an hour] is **an exhilarating experience**.

句子中 at a height of 30，000 feet 和 at over 500 miles an hour 为**两个并列的「介词短语」作“状语”，修饰“动名词”travelling，**并与其一同构成「动名词」短语，在句子中作主语。

far above the clouds作「插入语」，对at a height of 30，000 feet作补充说明。

————————————

·……is **an exhilarating experience**.

**ex-hila-ration** [ig-zi-lә-'rei-ʃәn] **n. a.使人高兴的，令人兴奋的。**

Her mood could swing rapidly [from gloom to **exhilaration**]. 她的情绪可能在转瞬之间从阴郁转向兴奋。

————————————

·You do not have to **devise ways** （of **taking your mind off** the journey），

take one's mind off 转移注意力

**keep sb occupied 集中注意力**

****

For a few hours， you **settle back** **in a deep armchair** to enjoy the flight. The real **escapist** can watch a free film / and **sip champagne** on some services. But even [when such **refinements are not available**]， there is plenty （定语to **keep you occupied**）.

（几小时之内，你躺在扶手椅上，享受着旅途的欢乐。真正会享受的人还可以在某些航班上看一场电影和喝香槟。即使**没有这些**消遣**条件**，也总是有事可做。）

·**settle** VERB**（使）坐下；（使）处于舒适的位置** If you **settle yourself somewhere** or settle somewhere， you sit down or **make yourself comfortable**.

Albert **settled himself on the sofa**... 艾伯特**（使自己）舒舒服服地坐在沙发上**。

Jessica **settled into her chair** [with a small sigh of relief]. 杰茜卡微微松了口气，**坐到了椅子上。**

————————————

·**arm-chair** n. 扶手椅

·The real **escapist** can watch a free film.

**escapist** [is-'kei-pist] **n.逍遥者，逃避现实者。**

————————————

·……and **sip champagne** on some services.

**sip** [sip] **v.呷，啜。**小口喝

→**sip，sip at**， v.**小口地喝；抿**

He **sipped at** the glass and then put it down .他抿了一口杯中的酒，然后放了下来。

→n. **（饮料）一小口；一啜的量**（**take a sip of 喝一点**）

Harry **took a sip of** bourbon. 哈里抿了一口波旁威士忌。

I'm really thirsty， would you mind me **taking a sip of** your coffee?

————————————

·**champagne** [ʃæm-'pein] **n.香槟酒。**

**·**on some services 在这里指代 on airplane.

————————————

·But even [when **such** **refinements** are not available]，……

**refine-ment** [ri-'fain-mәnt] **n.精心的安排。**

→**完善；修正；改进**

The whole science is nothing more than a **refinement** of everyday thinking. 全部科学只不过是对日常思维的提炼。

As with grains， the problem is not the sugars themselves， but the **refinement** of the fruit.至于谷物，问题不在于糖本身，而是水果的**精制**。

→**彬彬有礼；有教养**Refinement is politeness and good manners.

She could not stand his lack of **refinement**.她不能忍受他的粗俗无礼。

————————————

·there is plenty to **keep you occupied**.

to keep you occupied，「动词不定式」，在句子中作定语，修饰 plenty。**occupied为keep的「宾语补足语」。**

**keep you occupied 使你有事做。**（occupied [ˈɒ-kju-paɪd] adj. 已占用的，在使用的，无空闲的）



****

An aeroplane **offers** you an unusual and **breathtaking view** （of the world）. You **soar** **effortlessly** **over** high mountains and deep valleys. You really see the shape （of the land）.

（飞机上，你可以观察世界上非同寻常的**奇妙的美景**。你**毫不费劲地飞越**高山幽谷，你确能饱览大地的风貌。）

·**Breath-taking a.激动人心的；不寻常的。**令人赞叹的；壮观的；惊险的；吃惊的。

The **breathtaking** green valley below was **aptly named** Beautiful Valley. 下面那令人赞叹的翠绿色山谷的**名字取得很贴切**，叫美丽山谷。（aptly ['æp-tlɪ] adv. （话语、描述或选择）合适的，恰当的，贴切的）

The view **was quite breathtaking**. 那景色美极了，令人赞叹.

————————————

·You **soar** **effortlessly** **over** high mountains and deep valleys.

**soar** [sɔ:] **v.高飞，翱翔。**

soar的基本意思是“翱翔”，**指鸟靠向上的惯力而在天空飞行而不拍动翅膀或处于飞行的状态。**引申可指**人的思想境界连续迅速地提高。**soar多用作不及物动词。**后加副词up可以表示“飞高”“物价上涨”等**。

**→（鸟等）高飞，翱翔，升腾**

The two sheets of flame clashed， **soaring** hundreds of feet high. 两片火焰化作一处，腾起了几百英尺高的烈焰。

**→（树木、建筑等）高耸，屹立**Trees or buildings that soar upwards are very tall.

**→（数量、价值、水平、规模等）急升，猛涨**If the amount， value， level， or volume of something soars， it quickly increases by a great deal.

Insurance claims are **expected to soar**. **预计**保险索赔数量**会急剧增加**。

Air pollution will soon **soar** **above** safety levels. 空气污染会很快突破安全标准。（**soar above 在…上飞翔**）

**→（情绪）高昂，高涨** If your spirits soar， you suddenly start to feel very happy.

For the first time in months， my **spirits soared**. 几个月来，我的**情绪**第一次**高涨**起来。

**→（音乐）音量猛地增大，音调陡然升高**If music soars， it rises greatly in volume or pitch.

The music **soared** to the rafters [ˈræftə，n.椽]， carrying its listeners' hearts. 音乐响彻屋宇，震撼人心。

————————————

·You **soar** **effortlessly** **over** high mountains and deep valleys.

**effortlessly** ['e-fət-lə-sli] **ad.不费力地；轻易地。**

Bei: Why did they **get** you **so** **effortlessly**? 贝：为什么她们这么不费力就得到你呢?

The boat **cut effortlessly through** the water. 船轻快地破水前行。

****

****



If the **landscape** is **hidden from view**， you can enjoy the **extraordinary sight** （of **unbroken cloud plains** （定语从句that stretch out for miles before you））， while **the sun shines brilliantly** in a clear sky.

（如果这种景色**被遮住了**，你可以观赏一下展现在你面前的、一望数英里的、**连绵不断的云海**，同时阳光灿烂，天空清澈明朗。）

·**land-scape** ['lænd-skei-p] **n.景色。**

·**extraordinary** [ɪkˈs-trɔ:-dn-ri]

extraordinary是由extra和ordinary构成的合成词，意思是“**特别不寻常的**”，可用作定语或表语。

→**.ADJ-GRADED非凡的；优秀的；出色的**If you describe something or someone as extraordinary， you mean that they **have some extremely good or special quality**.

We've **made extraordinary progress** as a society in that regard... 在那个方面，我们的社会已经**取得了巨大的进步**。

The task **requires extraordinary patience** and endurance... 那项任务**需要非凡的耐心**和毅力。（endu-rance [ɪn-'djʊə-rən-s] n. 耐久（力），持久（力）；忍耐，忍耐力）

Rozhdestvensky is **an extraordinary musician**. 罗日杰斯特文斯基**是位出色的音乐家**。

**→.ADJ-GRADED非常奇特的；令人惊奇的**If you describe something as extraordinary， you mean that **it is very unusual or surprising**.

What **an extraordinary thing** （to happen）!... 这事儿真蹊跷！

His decision （to hold talks） **is** **extraordinary** [because it could mean the real end （of the war）]. 他作出举行谈判的决定**非同寻常**，因为这可能意味着战争真的要结束了。

————————————

·unbroken cloud plains

un-broken adj. 未破损的；连续的

cloud plains云海

————————————

·**brilliantly** ['brɪ-lɪən-tlɪ] **adv.灿烂地，出色地；灿然**

**→ADJ-GRADED（光线等）明亮的，夺目的，灿烂的**You describe light， or something that reflects light， as brilliant when **it shines very brightly**.

The event was held [**in brilliant sunshine**]... 这一活动是**在阳光明媚的日子**举办的。

It was 250 million times **more brilliant than** the Sun. （**比…亮…倍**）它比太阳亮2.5亿倍。

**→ADJ-GRADED（颜色）鲜明的，绚丽的**A brilliant colour is extremely bright.

The woman had **brilliant green eyes**. 这个女子有**双明亮的碧眼**。

...a **brilliant** white open-necked shirt. 一件雪白的开领衬衣

**→ADJ-GRADED成功的；辉煌的**A brilliant career or success is very successful.

He served four years in prison， emerging to find his **brilliant career** in ruins... 他坐了4年牢，出狱后发现自己的**辉煌事业**已不复存在。（career [kə-'rɪə(r)] n. 生涯；**职业；事业**；速度，全速）

The raid was **a brilliant success**. 这次偷袭**非常成功**。

**→ADJ-GRADED非常好的；很棒的；出色的**You can say that something is brilliant when you are very pleased about it or think that it is very good.

If you get a chance to see the show， do go — **it's brilliant**... 如果你有机会去看那个演出，你一定要去——**棒极了**！

My sister's given me **this brilliant book**. 我的姐姐给了我**这本非常好看的书**。

**→ADJ-GRADED聪颖的；技艺高超的**A brilliant person， idea， or performance is extremely clever or skilful.

She **had a brilliant mind**... 她**头脑聪明**。

It was his **brilliant performance** in 'My Left Foot' （that established his reputation）. 他在《我的左脚》中的**精彩表演**使他一举成名。



The journey is so **smooth** [that there is nothing to **prevent** you **from** read**ing** or sleeping]. **However** you decide <宾to spend your time>， one thing is certain: you will arrive at your destination [伴随状语**fresh** **and uncrumpled**].

（**旅途平稳**，丝毫不**妨碍**你阅读或睡眠。不管你打算如何消磨时间，有件事是可以肯定的，即当你抵达目的地时，你感到精神焕发，毫无倦意，）

·**However** you decide <宾to spend your time>， one thing is certain: you will arrive at your destination [伴随状语**fresh** **and uncrumpled**].

however = no matter how 无论，不管

however.不管，无论。连接副词，引导让步「主语从句」。

冒号后的内容为one thing的「同位语」。

fresh and uncrumpled 精神焕发，毫无倦意。可视为「伴随状况状语」。

————————————

·**fresh** [freʃ] **a.精神饱满的。**

**→**fresh作“新的，新鲜的”解时，**表示一件事物原有的外貌、质量、活力等没有因时间或被使用过而失去清新、活力或鲜艳等特征**。

There were no **fresh** car tracks or **footprints** in the snow. 雪地里没有留下**新的**车辙或**脚印**。

→fresh作“新的，新到的，新近的”解时，指最近发生的动作或状态，也可指对事物客观地、**独特性的判断或思想**，无比较级或最高级形式。

He do not throw much **fresh light on the** subject. 关于这个问题他没有提供很多**新的见解**。

→fresh作“**另外的，外加的**”解时是定语形容词，没有比较级和最高级形式。

I need a new challenge and **a** **fresh** **start** somewhere else. 我需要一个新的挑战，换个地方重新开始。

→fresh作“**精神饱满的，生气勃勃的**”解时，是**表语形容词，指人不觉得累、积极的、精神饱满的，**也可指老年人像年轻人一样生气勃勃。

It's vital we are as **fresh** as possible for those matches. 尽可能保持旺盛的精力参加那几场比赛对我们来说至关重要。（**vital** [ˈvaitəl] **adj.维持生命所必需的；至关重要的；生死攸关的；**生气勃勃的）

→**容光焕发的；气色好的** If someone has a **fresh face or complexion**， their skin looks healthy.

His **fresh complexion** [kəmˈplekʃən，n.肤色，面色，气色] made him look younger than he was. 他的**好气色**令他看上去比实际年龄年轻。

**→寒冷的；凛冽的；有风的** If you say that the weather is fresh， you mean that it is fairly cold and windy.

It was a fine， **fresh** summer **morning** .那是一个晴好而**清寒的**夏日**早晨**。

→fresh还可指**水或汤等无盐味**。

**Fresh water** and other commodities[kəˈmɔditi，n.商品；日用品；有价值的物品] are in short supply. **淡水**和其他商品短缺。

→ADJ**刚从…来的；刚经历过…的** If you are “**fresh from”** a particular place or experience， you have just come from that place or you have just had that experience. You can also say that someone is “**fresh out of**” a place.

I returned to the office， **fresh from** Heathrow. 我刚从希思罗机场回到办公室。

From what I've heard he started wheeling and dealing **fresh out of** college. 据我所知，他刚走出大学校门就开始投机取巧。

→PHRASE**刚用完…的；一点儿不剩的** If you are **fresh out of something**， you have recently used the last of it and have none left.

When I needed a tape to record an interview on I found Iwas **fresh out of** cassettes [kəˈset， kæ-，n.盒式录音带；摄影胶卷暗匣] .我想找一盘带子为访谈录音时发现磁带**刚刚都用完了**。

————————————

·fresh and uncrumpled

**crumple ['krʌmpl] v. （使)起皱；(使)崩溃；压垮。**

→V-ERG压皱；（使）变皱；（使）起皱 If you **crumple** something such as paper or cloth， or if it crumples， it is squashed and becomes full of untidy creases and folds.

She **crumpled the paper** in her hand... 她**把那张纸**在手里**揉成一团**。

The front and rear of the car will **crumple** [during a collision]. 碰撞时，汽车的前部和后部会被**撞瘪**。（rear [rɪ-ə(r)] n. 后部，背面，背后；臀部；（舰队或军队的）后方，后尾，殿后部队）

Crumple up =crumple（crumple up 同 crumple）

She **crumpled up** her coffee cup... 她把咖啡杯**捏扁了**。

Nancy looked at the note [angrily]， then **crumpled it up** / and threw it in a nearby wastepaper basket. 南希愤怒地看完那张便条，把它狠狠地**揉成一团**，扔进了旁边的废纸篓里。

crumpled：His uniform was **crumpled**， untidy， splashed with mud. 他的制服**皱皱巴巴**、邋邋遢遢，还溅满了泥污。（splash [s-plæʃ] vt. 使（液体）溅起。vi. （指液体）溅落）

→VERB（因受到惊吓等）瘫倒 If someone crumples， they collapse， for example when they have received a shock.

His **body crumpled**... 他**身子一软，倒在地上**。

He immediately **crumpled to the floor**... 他一下子**瘫倒在地**。

Chance McAllister **lay crumpled on the floor**. 钱斯·麦卡利斯特**瘫倒在地**。

→VERB（指脸突然）沮丧地皱起，哭丧着脸 If **someone's face crumples**， they suddenly look very disappointed or as if they want to cry.

She faltered， and then **her face crumpled** once more. 她的声音颤抖起来，随后又**露出一脸（皱起的）苦相**。

→crumple其反义词是：

**un-crumpled a.没有垮下来。衣冠整洁的**

**uncrumple vt. 去掉 ... 的皱纹； 使回复到平整状态。**

Eventually， the metal will **crumple** and **uncrumple**， totally unaided， in response to changes in temperature and without any sign of metal fatigue. 最终，它会自动地随温度变化而**弯曲**和**恢复**这些形状，并且没有任何疲劳迹象。

You will not have to spend the next few days [（in） recovering from a long and **arduous journey**].

（用不着因为漫长的旅途的辛苦，而花几天时间休息来恢复精神。）

·spend in（on，for）+名/动名词：表示“把…花在…上”

spend （in）+动名词ing ←以“动名词”作宾语时，介词in常可省略，尤其在口语中。

对于“spend sth+ v -ing”结构，语法学家认识不一，①有人主张 v -ing是“现在分词”，在句中作“主语补足语”(比照本结构可用形容词、过去分词作主语补足语)； ②**有人主张 v -ing是“动名词”，其前省略了介词in〔on〕。**

————————————

·arduous journey

**arduous** [ˈɑ:-dʒu:-əs] adj. 努力的；艰巨的；难克服的；陡峭的

**→ADJ-GRADED困难的；艰巨的；费力的** Something that is arduous is difficult and tiring， and involves a lot of effort.

...a long， hot and **arduous journey**... 一段漫长、炎热而又**艰苦的旅程**

The task was **more arduous than** he had calculated. 这项任务**比**他所估计的要**艰巨得多**。（cal-culate ['kæl-kjʊ-leɪ-t] vt.& vi. 计算；**估计**；打算，计划）

语法 Grammar in use

短语动词

1.「短语动词」的定义

v+adv

v+prep

v+adv+prep

**口诀：动副，动介，动副介**

「短语动词」是：**一个动词**和一个副词，**一个动词**和一个介词，或者**一个动词、一个副词**和一个介词的组合，**这一组合具有单独的意思。**「短语动词」或是**①扩展了动词的词义**，或是**②产生新的词义。**

The pain gradually **wore off.** 疼痛逐渐**消逝**。（wear [weə(r)] v. ①磨损；用旧。②穿；戴；佩戴）

I had to **look after** the kids. 我得**照看**孩子们。

2.「短语动词」宾语的位置

**→如果「短语动词」包含一个vt.及物动词和一个副词，宾语往往置于“副词”之前或之后**，如：

Don’t **give the story away**，silly ! 别**把这事说出去**，真笨！

I wouldn’t t want to **give away any secrets**. 我可没想**泄密**。

**→然而，如果宾语是一个代词，则此“代词”必须放在副词前**，如：

He **cleaned it up**. 他**把它收拾干净了**。

**→如果「短语动词」包含一个vt.及物动词和一个介词，动词宾语放在动词后面，介词宾语放在介词后面**，如：

The farmer threatened to **set his dogs on them**. 那个农民威胁说要让他的狗扑他们。

**→如果「短语动词」包含一个vt.及物动词、一个副词和一个介词，“动词宾语”通常放在副词前，而不放在其后**，如：

Multinational companies can **play individual markets off against** each other. 跨国公司能够挑起单个市场相互竞争。（①multi-national [ˌmʌl-ti-ˈnæʃ-nəl] adj. 多国的；跨国的。n. 跨国公司。 ②in-divi-dual [ˌɪn-dɪ-ˈvɪ-dʒu-əl] adj. 个人的；独特的；个别的。 n. 个人；个体。 ③Play A off against B：在A，B之间挑拨离间；使A，B之间相互竞争制衡）